

EN Added Features of Version 1.6

FR Fonctions supplémentaires de la version 1.6

ES Características añadidas de la Versión 1.6

PT Recursos adicionados da Versão 1.6

Updated Operational Features

Machine Information

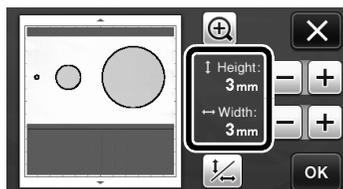
“Machine Information”, which displays specification information for your machine, has been added to page 5 of the settings screen.

Touch , this page displays machine information.



Change in Default Setting

In the screen that appears after an image is converted to cutting lines in “Scan to Cut Data” mode, the default setting has been changed to 3 mm. Adjust the setting as necessary.



Adjusting the Scanning/Cutting Position

In "Direct Cut" mode, the cutting position can be manually adjusted if it has shifted.

For details on the "Direct Cut" mode, see "SCANNING FOR CUTTING (Direct Cut)" on page 47 of the Operation Manual.

Materials

Paper	Thick paper Color: White Size: A4 size (210 mm × 297 mm) or Letter size (216 mm × 279 mm) Thickness: 0.1 to 0.3 mm (recommended)
Mat	Mat suitable for the material (See page 12 of the Operation Manual.)
Cutting blade	Standard cut blade (turquoise)



Memo

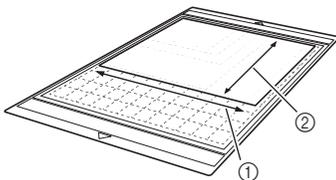
- If the paper described above is unavailable, the paper can be replaced with copy paper. Be sure to first test attaching it to a mat suitable for the paper.

1 Adjust the blade extension, and then insert the holder into the carriage.

- For details, follow the procedures under "Adjusting the Blade Extension" on page 18 and "Installing and Uninstalling the Holder" on page 19 of the Operation Manual.

2 Attach the paper to the mat.

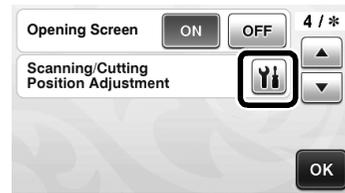
- Align the upper-left corner of the paper with the upper-left corner of the mat.
- For details on attaching the paper, follow the procedure under "Mat and Cutting Blade Combinations" on page 12 of the Operation Manual.



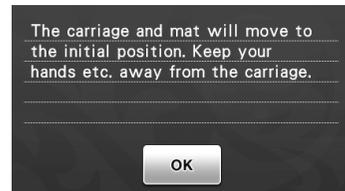
- ① Long side
- ② Short side

3 Touch beside "Scanning/Cutting Position Adjustment" in the settings screen.

- This function is not available if a scanning function is being used. First quit the scanning function.

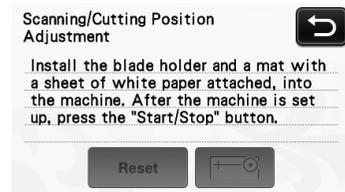


- The following message appears.



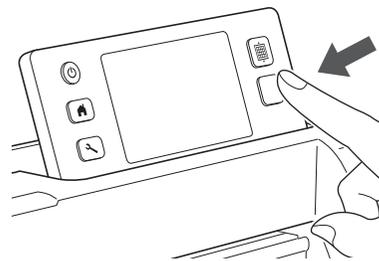
- Touch the "OK" key.

4 Press to feed in the mat.



5 Press the "Start/Stop" button to start cutting.

- Touch  key to return to the previous screen.

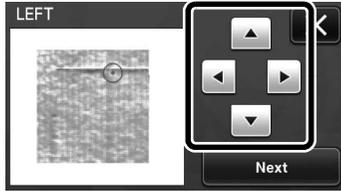


- Position adjustment cuts are cut, and then the cuts are scanned.

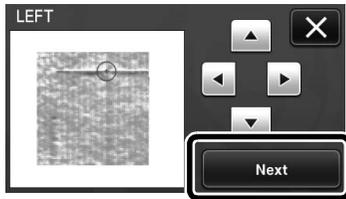


- Use the cut crosses on the left and right sides to adjust the scanning position.

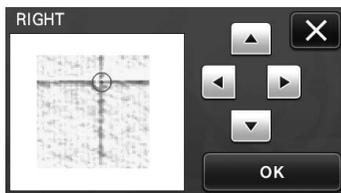
- 6 When the scan of the cut (left) appears, touch the arrow keys to align the red center of the circle with the center of the cut.



- 7 Touch the "Next" key.



- 8 Adjust the right cut in the same way, and then touch the "OK" key.



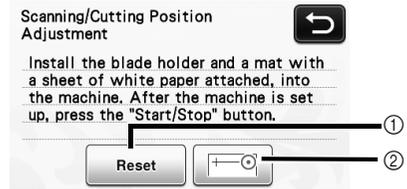
- 9 When the following message appears, touch the "OK" key.



- The adjustment is finished.

 **Note**

- To perform the adjustment again or to return the settings to their defaults, touch the appropriate key below.



- Reset**
Touch to return the settings to their defaults.
- Show manual adjustment**
Manual adjustment is enabled. If the pattern has never been scanned since the machine was turned on, this key will appear in gray. When this key is available, a previous scan of the image is stored in the memory. Press this key to adjust the scanned image. When the machine is turned off, the scanned images are erased.

- 10 Use "Direct Cut" mode to check the adjustment results.

Information sur la machine

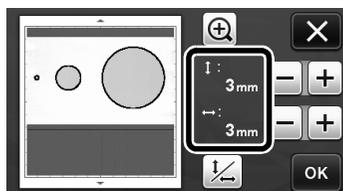
L'option « Information sur la machine », qui donne des informations sur les caractéristiques de votre machine, a été ajoutée à la page 5 de l'écran de réglages.

Appuyez sur  pour afficher l'information sur la machine.



Modification d'un réglage par défaut

Dans l'écran qui apparaît après la conversion d'une image en lignes de découpe dans le mode « Numérisation vers données de découpe », le réglage par défaut a été modifié et est maintenant de 3 mm. Modifiez ce réglage selon vos besoins.



Réglage de la position de numérisation/coupe

En mode « Découpe directe », la position de coupe peut être manuellement ajustée en cas de déplacement.

Pour plus de détails sur le mode « Découpe directe », reportez-vous à la section « NUMÉRISATION POUR LA DÉCOUPE (Découpe directe) » à la page 47 du manuel d'instructions.

■ Matériaux

Papier	Papier épais Couleur : Blanc Taille : Format A4 (210 mm × 297 mm) ou Lettre (216 mm × 279 mm) Épaisseur : 0,1 à 0,3 mm (recommandé)
Support	Support approprié au matériau (Reportez-vous à la page 12 du manuel d'instructions.).
Lame de découpe	Lame de découpe standard (turquoise)

Mémo

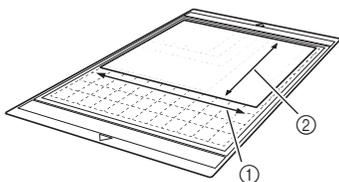
- Si le papier énoncé ci-dessus n'est pas disponible, il peut être remplacé par du papier d'imprimante. Veuillez à tester au préalable sa mise en place sur un support adapté au papier.

1 Réglez le dépassement de la lame, puis insérez le porte-lame dans le chariot.

- Pour plus de détails, suivez les procédures décrites dans la section « Réglage du dépassement de la lame », page 18 et dans la section « Installation et désinstallation du porte-lame/porte-stylo », page 19 du manuel d'instructions.

2 Fixez le matériau sur le support.

- Alignez le coin supérieur gauche du papier sur le coin supérieur gauche du support.
- Pour plus de détails sur la manière de fixer le papier, suivez la procédure décrite dans la section « Combinaisons support/lame de découpe » à la page 12 du manuel d'instructions.



- ① Bord long
- ② Bord court

3 Appuyez sur à côté de « Réglage de la position de numérisation/coupe » dans l'écran des réglages.

- Cette fonction n'est pas disponible si une fonction de numération est utilisée. Commencez par quitter la fonction de numérisation.

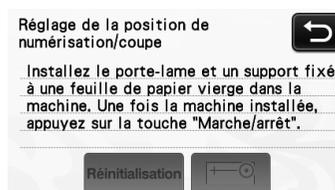


- Le message suivant s'affiche.



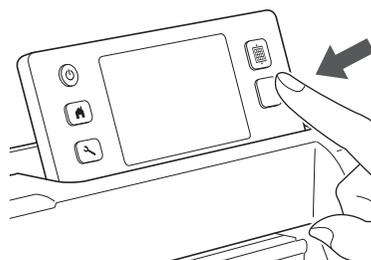
- Appuyez sur la touche « OK ».

4 Appuyez sur pour insérer le support.



5 Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour lancer la découpe.

- Appuyez sur la touche  pour revenir à l'écran précédent.

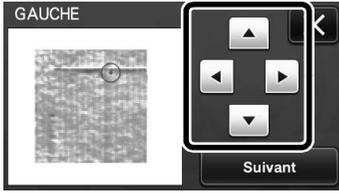


- Les tracés de réglage de la position sont découpés, puis numérisés.

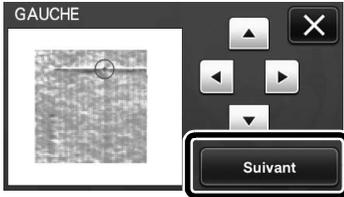


- Réglez la position de numérisation à l'aide des intersections à droite et à gauche.

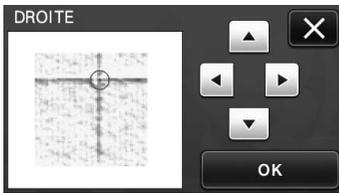
- 6** Lorsque la numérisation de la découpe (à gauche) apparaît, appuyez sur les touches de direction pour aligner le centre rouge du cercle sur le centre de la découpe.



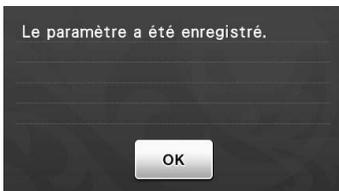
- 7** Appuyez sur la touche « Suivant ».



- 8** Réglez la découpe droite de la même façon, puis appuyez sur la touche « OK ».



- 9** Lorsque le message suivant s'affiche, appuyez sur la touche « OK ».



► Le réglage est terminé.

 **Remarque**

- Pour effectuer de nouveau le réglage ou rétablir les valeurs par défaut, appuyez sur la touche appropriée ci-dessous.



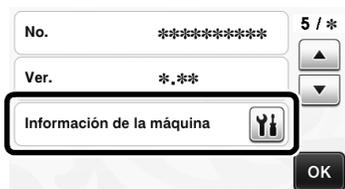
- 1 Réinitialisation**
Appuyez sur cette touche pour rétablir les valeurs par défaut.
- 2 Afficher le réglage manuel**
Le réglage manuel est activé. Si le motif n'a pas été numérisé depuis la mise sous tension de la machine, cette touche est grisée. Lorsqu'elle est disponible, une numérisation de l'image précédente est enregistrée dans la mémoire. Appuyez sur cette touche pour régler l'image numérisée. Lorsque la machine est hors tension, les images numérisées sont effacées.

- 10** À l'aide du mode « Découpe directe », vérifiez les résultats du réglage.

Información de la máquina

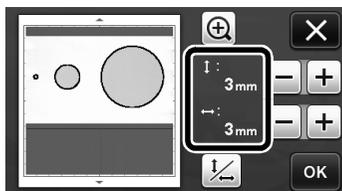
“Información de la máquina”, que muestra información acerca de las especificaciones de su máquina, se ha añadido a la página 5 de la pantalla de ajustes.

Toque , esta página muestra información de la máquina.



Cambio en los ajustes por defecto

En la pantalla que aparece después de convertir una imagen a líneas de corte en el modo “Datos de escaneado para cortar”, el ajuste por defecto se ha cambiado a 3 mm. Defina el ajuste según convenga



Ajustar la posición de escaneado/corte

En el modo “Corte directo”, la posición de corte se puede ajustar manualmente si se ha desplazado. Para más detalles acerca del modo “Corte directo”, consulte la sección “ESCANEADO PARA CORTE (Corte directo)” en la página 47 del Manual de instrucciones.

■ Materiales

Papel	Papel grueso Color: Blanco Tamaño: Tamaño A4 (210 mm × 297 mm) o tamaño Carta (216 mm × 279 mm) Grosor: De 0,1 a 0,3 mm (recomendado)
Tapete	Tapete adecuado para el material (Consulte la página 12 del Manual de instrucciones.).
Cuchilla para cortar	Cuchilla para corte estándar (turquesa)

Recuerde

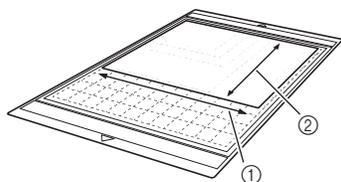
- Si el papel que se ha descrito anteriormente no está disponible, puede sustituirlo por papel de copia. Realice siempre una prueba colocándolo en un tapete adecuado para el papel.

1 Ajuste la extensión de la cuchilla y luego inserte el soporte en el carro.

- Para más detalles, siga los procedimientos descritos en las secciones “Ajustar la extensión de la cuchilla” en la página 18 e “Instalar y desinstalar el soporte” en la página 19 del Manual de instrucciones.

2 Colocar el papel en el tapete.

- Alinee la esquina superior izquierda del papel con la esquina superior izquierda del tapete.
- Para más detalles acerca de cómo colocar el papel, siga el procedimiento descrito en la sección “Combinaciones de tapete y cuchilla de corte” en la página 12 del Manual de instrucciones.



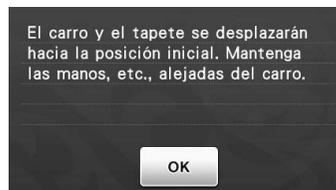
- ① Lado más largo
- ② Lado más corto

3 Toque junto a “Ajuste de la posición de escaneado/corte” en la pantalla de ajustes.

- Esta función no estará disponible mientras se esté utilizando una función de escaneado. Salga primero de la función de escaneado.

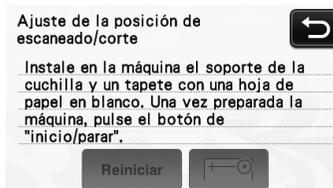


- ▶ Aparece el siguiente mensaje.



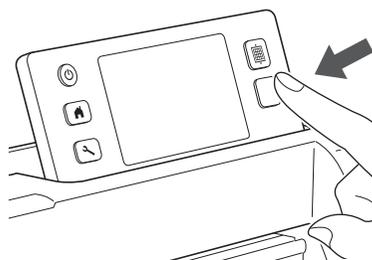
- Toque la tecla “OK”.

4 Pulse para que el tapete avance.



5 Pulse el botón de “Inicio/Parar” para empezar a cortar.

- Toque la tecla  para volver a la pantalla anterior.

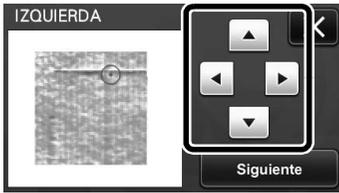


- ▶ Se cortan los cortes de ajuste de la posición, y luego se escanean dichos cortes.

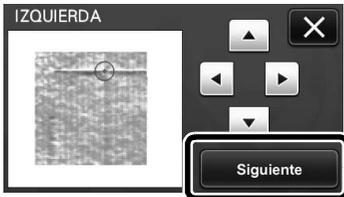


- Utilice las marcas de corte situadas a izquierda y derecha para ajustar la posición de escaneado.

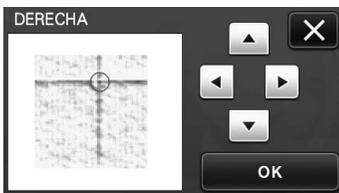
- 6 Cuando aparezca el escaneado del corte (izquierda), toque las teclas de flecha para alinear el centro rojo del círculo con el centro del corte.



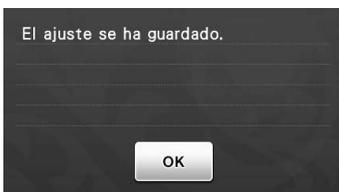
- 7 Toque la tecla "Siguiete".



- 8 Ajuste el corte de la derecha del mismo modo, y luego toque la tecla "OK".



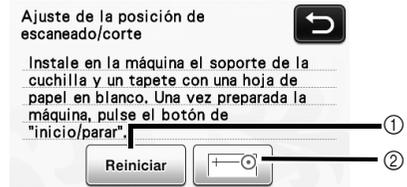
- 9 Cuando aparezca el mensaje siguiente, toque la tecla "OK".



► El ajuste ha terminado.

Nota

- Para volver a realizar el ajuste o recuperar los ajustes originales, toque la tecla correspondiente (se muestran a continuación).



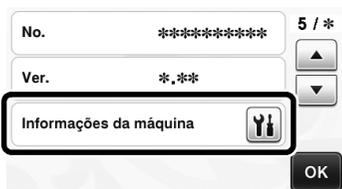
- Reiniciar**
Tóquela para recuperar los ajustes originales.
- Mostrar el ajuste manual**
Se activa el ajuste manual. Si no ha escaneado nunca el patrón desde la activación de la máquina, esta tecla se mostrará en color gris. Cuando esta tecla esté disponible, un escaneado previo de la imagen estará guardado en la memoria. Pulse esta tecla para ajustar la imagen escaneada. Al desactivar la máquina, las imágenes escaneadas se borran.

- 10 Utilice el modo "Corte directo" para comprobar los resultados del ajuste.

Informações da máquina

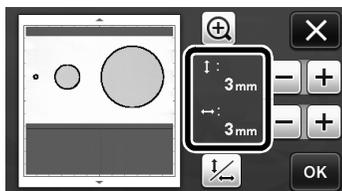
“Informações da máquina”, que exibe informações sobre as especificações para sua máquina, foi adicionado à página 5 da tela de configurações.

Toque em ; esta página exibe informações da máquina.



Alteração na configuração padrão

Na tela que aparece após uma imagem ser convertida em linhas de corte no modo “Escanear para Recortar Dados”, a configuração padrão foi alterada para 3 mm. Ajuste a configuração, se necessário.



Ajustar a posição de digitalização/corte

No modo “Recortar Direto”, a posição de corte pode ser manualmente ajustada caso tenha se deslocado. Para obter detalhes sobre o modo “Recortar Direto”, consulte “DIGITALIZAR PARA CORTAR (Recortar Direto)” na página 47 do Manual de operações.

■ Materiais

Papel	Papel espesso Cor: Branco Tamanho: Tamanho A4 (210 mm x 297 mm) ou tamanho Carta (216 mm x 279 mm) Espessura: 0,1 a 0,3 mm (recomendado)
Folha adesiva	Folha adesiva adequada para o material (Consulte a página 12 do Manual de operações.)
Lâmina de corte	Lâmina de corte (azul-turquesa)

Lembrete

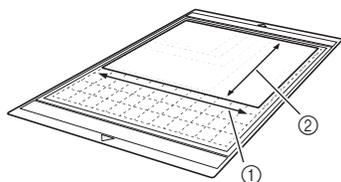
- Se o papel descrito acima não estiver disponível, poderá ser substituído por papel de cópia. Primeiro teste a sua fixação a uma folha adesiva adequada para o papel.

1 Ajuste a extensão da lâmina e depois coloque o suporte no transportador.

- Para obter detalhes, siga os procedimentos em “Ajustar a extensão da lâmina” na página 18 e “Instalar e desinstalar o suporte” na página 19 do Manual de operações.

2 Prenda o papel à folha adesiva.

- Alinhe o canto superior esquerdo do papel com o canto superior esquerdo da folha adesiva.
- Para obter detalhes sobre como prender o papel, siga o procedimento em “Combinações de folha adesiva e lâmina de corte” na página 12 do Manual de operações.



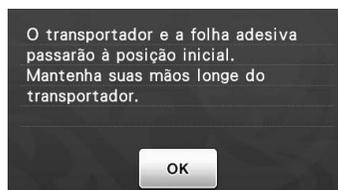
- ① Lado longo
- ② Lado curto

3 Toque em ao lado de “Ajuste de posicionamento de digitalização/corte” na tela de configurações.

- Essa função não estará disponível se estiver sendo usada uma função de digitalização. Primeiramente, saia da função de digitalização.

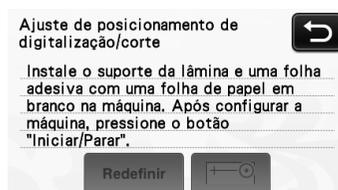


- A mensagem a seguir será exibida.



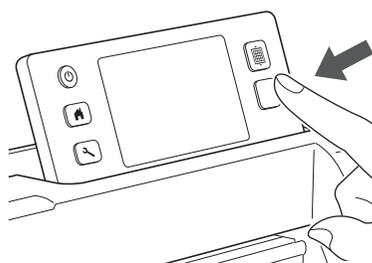
- Toque na tecla “OK”.

4 Pressione para inserir a folha adesiva.



5 Pressione o botão “Iniciar/Parar” para começar a cortar.

- Toque na tecla  para retornar à tela anterior.

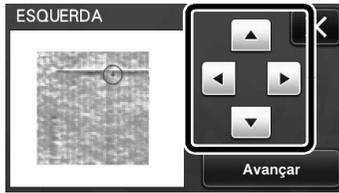


- Os cortes de ajuste da posição são cortados e depois os cortes são digitalizados.



- Use as cruzes de corte nos lados esquerdo e direito para ajustar a posição de digitalização.

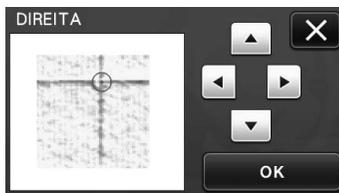
- 6 Quando a digitalização do corte (esquerdo) aparecer, toque nas teclas de seta para alinhar o centro vermelho do círculo com o centro do corte.



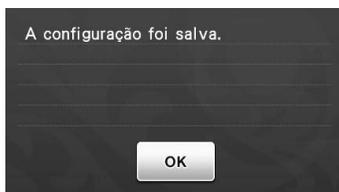
- 7 Toque na tecla "Avançar".



- 8 Ajuste o corte direito da mesma maneira e depois toque na tecla "OK".



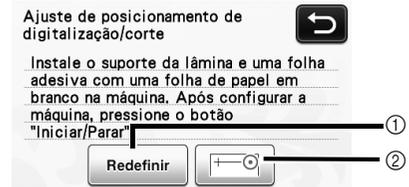
- 9 Quando a mensagem a seguir for exibida, toque na tecla "OK".



- O ajuste está concluído.

Nota

- Para efetuar o ajuste novamente ou para retornar as configurações aos seus padrões, toque na tecla adequada abaixo.



- 1 Redefinir**
Toque para retornar as configurações aos seus padrões.
- 2 Mostrar ajuste manual**
O ajuste manual é ativado. Se o padrão não tiver sido digitalizado depois de a máquina ter sido ligada, esta tecla será exibida em cinza. Quando essa tecla está disponível, uma digitalização anterior da imagem está armazenada na memória. Toque nessa tecla para ajustar a imagem digitalizada. Quando a máquina é desligada, as imagens digitalizadas são apagadas.

- 10 Use o modo "Recortar Direto" para verificar os resultados de ajuste.

English
French
Spanish
Portuguese-BR
Printed in China



XG6109-001